KOMISJONI MÄÄRUS (EL) nr 1250/2010,

22. detsember 2010,

millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1183/2005, millega kehtestatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi suhtes kehtestatud relvaembargot rikkuvate isikute vastu suunatud teatud eripiirangud

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu määrust (EÜ) nr 1183/2005, millega kehtestatakse Kongo Demokraatliku Vabariigi suhtes kehtestatud relvaembargot rikkuvate isikute vastu suunatud teatud eripiirangud, [1] eriti selle artikli 9 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

(1) Määruse (EÜ) nr 1183/2005 I lisas on esitatud nende füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu, kelle rahalised vahendid ja majandusressursid nimetatud määruse alusel külmutatakse.

(2) 1. detsembril 2010 lisas ÜRO Julgeolekunõukogu sanktsioonide komitee 4 isikut nende füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist, ja muutis mõningaid kandeid. Seepärast tuleks I lisa vastavalt muuta.

(3) Käesolevas määruses sätestatud meetmete tõhususe tagamiseks peab käesolev määrus jõustuma viivitamata,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1183/2005 I lisa asendatakse käesoleva määruse lisaga.

Artikkel 2

Käeolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 22. detsember 2010

Komisjoni nimel,
presidendi eest
välissuhete peadirektor
David O'SULLIVAN

[1] ELT L 193, 23.7.2005, lk 1.

LISA

„I LISA

Artiklis 2 osutatud füüsiliste ja juriidiliste isikute, üksuste ja asutuste loetelu

A. *Füüsilised isikud*

(1) Frank Kakolele **Bwambale** (teiste nimedega a) Frank Kakorere, b) Frank Kakorere Bwambale). Muu teave: lahkus Rahvakaitse Rahvuslikust Kongressist (CNDP) 2008. aasta jaanuaris. Elab 2008. aasta detsembri seisuga Kongo Demokraatlikus Vabariigis Kinshasas. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(2) Jérôme **Kakwavu Bukande** (teiste nimedega a) Jérôme **Kakwavu**, b) Commandant Jérôme). Tiitel: kindral. Kodakondsus: Kongo. Muu teave: 2010. aasta juuni seisuga vahi all, praegu Kinshasa keskvanglas. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(3) Gaston **Iyamuremye** (teiste nimedega: a) Rumuli, b) Byiringiro Victor Rumuli, c) Victor Rumuri, d) Michel Byiringiro). Sünniaeg: 1948. Sünnikoht: a) Musanze piirkond (põhjaprovints), Rwanda, b) Ruhengeri, Rwanda. Tiitel: brigaadikindral. Ametinimetus: FDLRi (*Forces democratiques de liberation du Rwanda*) teine asepresident. Muu teave: a) praegune asukoht: Kibua, Põhja-Kivu, Kongo Demokraatlik Vabariik, b) teine võimalik praegune asukoht: Aru, Kongo Demokraatlik Vabariik, c) mitme allika, sealhulgas ÜRO Julgeolekunõukogu KDV sanktsioonide komitee eksperdirühma kohaselt on Gaston Iyamuremye FDLRi teine asepresident ja teda peetakse üheks FDLRi peamiseks sõjaväeliseks ja poliitiliseks liidriks, d) Gaston Iyamuremye oli kuni 2009. aasta detsembrini Kongo Demokraatlikus Vabariigis Kibuas FDLRi presidendi Ignace Murwanashyaka kabinetiülem. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: [avaldamise kuupäev].

(4) Germain **Katanga**. Kodakondsus: Kongo. Muu teave: Kongo Demokraatliku Vabariigi valitsuse poolt Rahvusvahelisele Kriminaalkohtule üle antud 18.10.2007. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(5) Thomas **Lubanga**. Sünnikoht: Ituri, Kongo Demokraatlik Vabariik. Kodakondsus: Kongo. Muu teave: Kongo ametivõimude poolt Rahvusvahelisele Kriminaalkohtule üle antud 17.3.2006. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(6) Khawa Panga **Mandro** (teiste nimedega a) Kawa Panga, b) Kawa Panga Mandro, c) Kawa Mandro, d) Yves Andoul Karim, e) pealik Kahwa, f) Kawa, g) Mandro Panga Kahwa, h) Yves Khawa Panga Mandro). Sünniaeg: 20.8.1973. Sünnikoht: Bunia, Kongo Demokraatlik Vabariik. Kodakondsus: Kongo. Muu teave: 2005. aasta oktoobris Kongo ametivõimude poolt vahistatud, Kisangani apellatsioonikohtus õigeks mõistetud, seejärel Kinshasa kohtuasutustele uue süüdistuse alusel üle antud. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(7) Callixte **Mbarushimana**. Sünniaeg: 24.7.1963. Sünnikoht: Ndusu/Ruhengeri, põhjaprovints, Rwanda. Kodakondsus: Rwanda. Muu teave: praegune asukoht: Pariis või Thiais Prantsusmaal. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 21.3.2009.

(8) Iruta Douglas **Mpamo** (teiste nimedega a) Mpano, b) Douglas Iruta Mpamo). Aadress: Bld Kanyamuhanga 52, Goma, Kongo Demokraatlik Vabariik. Sünniaeg: a) 28.12.1965, b) 29.12.1965. Sünnikoht: a) Bashali, Masisi, Kongo Demokraatlik Vabariik (sünniaja a) korral), b) Goma, Kongo Demokraatlik Vabariik (sünniaja b) korral). Kodakondsus: Kongo. Muu teave: asub Kongo Demokraatlikus Vabariigis Gomas ja Rwandas Gisenyis. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(9) Sylvestre **Mudacumura** (teiste nimedega a) Radja, b) Mupenzi Bernard, c) General Major Mupenzi, d) General Mudacumura). Kodakondsus: Rwanda. Muu teave: 2009. aasta novembri seisuga jätkab teenistust FDLR-FOCA sõjalise komandörina. Asub Kibuas (Masisi territoorium, KDV). Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(10) Leodomir **Mugaragu** (teiste nimedega: a) Manzi Leon, b) Leo Manzi). Sünniaeg: a) 1967, b) 1967. Sünnikoht: a) Kigali, Rwanda, b) Rushashi (põhjaprovints), Rwanda. Tiitel: brigaadikindral. Ametinimetus: FDLRi/FOCA staabiülem. Muu teave: a) avalike allikate ja ametlike teadete kohaselt on Leodomir Mugaragu FDLRi relvastatud üksuse Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA) staabiülem, b) ametlike teadete kohaselt on Mugaragu Kongo Demokraatliku Vabariigi idaosas üks peamisi FDLRi sõjaliste operatsioonide kavandajaid. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: [avaldamise kuupäev].

(11) Leopold **Mujyambere** (teiste nimedega a) Musenyeri, b) Achille, c) Frere Petrus Ibrahim). Tiitel: kolonel. Sünniaeg: a) 17.3.1962, b) 1966 (hinnanguliselt). Sünnikoht: Kigali, Rwanda. Kodakondsus: Rwanda. Muu teave: praegune asukoht: Mwenga, Lõuna-Kivu, Kongo Demokraatlik Vabariik. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 21.3.2009.

(12) Ignace **Murwanashyaka** (teise nimega Ignace). Tiitel: doktor. Sünniaeg: 14.5.1963. Sünnikoht: a) Butera, Rwanda, b) Ngoma, Butare, Rwanda. Kodakondsus: Rwanda. Muu teave: elab Saksamaal. 2009. aasta novembri seisuga tunnustatakse teda endiselt FDLRi-FOCA poliitilise haru presidendina ja FDLRi relvajõudude ülemjuhatajana. Saksamaa föderaalpolitsei vahistas isiku 17. novembril 2009. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(13) Straton **Musoni** (teise nimega I.O. Musoni). Sünniaeg: a) 6.4.1961, b) 4.6.1961. Sünnikoht: Mugambazi, Kigali, Rwanda. Muu teave: a) Rwanda pass kaotas kehtivuse 10.9.2004, b) elukoht Neuffen, Saksamaa, c) 2009. aasta novembri seisuga tunnustatakse teda endiselt FDLRi-FOCA poliitilise haru esimese asepresidendina ja FDLRi sõjalise ülemjuhatajana, d) Saksamaa föderaalpolitsei vahistas isiku 17. novembril 2009. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 13.4.2007.

(14) Jules **Mutebutsi** (teiste nimedega a) Jules **Mutebusi**, b) Jules **Mutebuzi**, c) Colonel **Mutebutsi**). Sünnikoht: Lõuna-Kivu, Kongo Demokraatlik Vabariik. Kodakondsus: Kongo. Muu teave: vahistatud Rwanda ametivõimude poolt 2007. aasta detsembris. Praegustel andmetel endiselt kinnipeetav. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(15) Matthieu Chui **Ngudjolo** (teise nimega Cui Ngudjolo). Muu teave: tuntud ka kui „Colonel" ja „General". Kongo Demokraatliku Vabariigi valitsuse poolt Rahvusvahelisele Kriminaalkohtule üle antud 7. veebruaril 2008. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(16) Floribert Ngabu **Njabu** (teiste nimedega a) Floribert **Njabu**, b) Floribert **Ndjabu**, c) Floribert **Ngabu**, d) Ndjabu). Muu teave: vahistatud ja viibib alates 2005. aasta märtsist Kinshasas koduarestis. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(17) Laurent **Nkunda** (teiste nimedega a) Laurent Nkunda Bwatare, b) Laurent Nkundabatware, c) Laurent Nkunda Mahoro Batware, d) Laurent Nkunda Batware, e) General Nkunda, f) Nkunda Mihigo Laurent). Sünniaeg: a) 6.2.1967, b) 2.2.1967. Sünnikoht: Põhja-Kivu/Rutshuru, Kongo Demokraatlik Vabariik (sünniaja a) korral). Kodakondsus: Kongo. Muu teave: a) tuntud ka kui „Chairman" ja „Papa Six", b) vahistatud Rwanda territooriumil 2009. aasta jaanuaris ja tema asemele on Põhja-Kivus valitud uus CNDP komandör. 2009. aasta novembri seisuga on tal endiselt teatav kontroll CNDP ja selle rahvusvahelise võrgustiku üle. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(18) Félicien **Nsanzubukire** (teise nimega Fred Irakeza). Sünniaeg: 1967. Sünnikoht: Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda. Muu teave: a) praegune asukoht: Uvira-Sange piirkond, Uvira territoorium, Lõuna-Kivu provints, Kongo Demokraatlik Vabariik, b) mitme allika kohaselt on Félicien Nsanzubukire FDLRi esimese pataljoni ülem. Félicien Nsanzubukire on olnud FDLRi liige alates vähemalt 1994. aastast ja tegutseb Kongo Demokraatliku Vabariigi idaosas alates 1998. aasta oktoobrist. ÜRO Julgeolekunõukogu KDV sanktsioonide komitee eksperdirühma teatel kontrollis ja koordineeris Félicien Nsanzubukire vähemalt 2008. aasta novembrist 2009. aasta aprillini lasekmoona ja relvade salakaubavedu Tansaania Ühendvabariigist Tanganyika järve kaudu FDLRi üksustele, mis asuvad Lõuna-Kivus Uvira ja Fizi piirkonnas. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: [avaldamise kuupäev].

(19) Pacifique **Ntawunguka** (teiste nimedega a) Colonel Omega, b) Nzeri, c) Israel, d) Pacifique Ntawungula). Tiitel: kolonel. Sünniaeg: a) 1.1.1964, b) 1964 (hinnanguliselt). Sünnikoht: Gaseke, Gisenyi provints, Rwanda. Kodakondsus: Rwanda. Muu teave: a) praegune asukoht: Peti, Walikale – Masisisi piir, Kongo Demokraatlik Vabariik, b) sai sõjalise väljaõppe Egiptuses. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 21.3.2009.

(20) James **Nyakuni**. Kodakondsus: Uganda. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(21) Stanislas **Nzeyimana** (teiste nimedega a) Deogratias Bigaruka Izabayo, b) Bigaruka, c) Bigurura, d) Izabayo Deo, e) Jules Mateso Mlamba). Sünniaeg: a) 1.1.1966, b) 1967 (hinnanguliselt), c) 28.8.1966. Sünnikoht: Mugusa (Butare), Rwanda. Kodakondsus: Rwanda. Muu teave: a) 2009. aasta novembri seisuga tunnustatakse teda kui FDLRi asekomandöri, kindralmajor Stanislas Nzeyimanat, b) praegune asukoht: Kalonge, Masisi, Põhja-Kivu, Kongo Demokraatlik Vabariik, või Kibua, Kongo Demokraatlik Vabariik. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 21.3.2009.

(22) Dieudonné **Ozia Mazio** (teiste nimedega a) Ozia Mazio, b) Omari, c) Mr Omari). Sünniaeg: 6.6.1949. Sünnikoht: Ariwara, KDV. Kodakondsus: Kongo. Muu teave: suri 23. septembril 2008 Ariwaras. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(23) Bosco **Taganda** (teiste nimedega a) Bosco Ntaganda, b) Bosco Ntagenda, c) General Taganda). Kodakondsus: Kongo. Muu teave: a) tuntud ka kui „Terminator" ja „Major", b) asukohad Bunagana ja Rutshuru, c) *de facto* CNDP sõjaline juht, pärast kindral Laurent Nkunda vahistamist 2009. aasta jaanuaris. Endine CNDP staabiülem. Asub Bunaganas ja Rutshurus. d) pärast *de facto* CNDP sõjaliseks juhiks nimetamist 2009. aasta jaanuaris on saanud ülesande juhtida CNDP integreerimist FARDCsse (*Forces Armées de la République Démocratique du Congo*) ning talle on antud operatsiooni Kimia II asekomandöri ametinimetus, kuigi FARDC seda ametlikult eitab. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(24) Innocent **Zimurinda.** Tiitel: kolonelleitnant. Sünniaeg: a) 1.9.1972, b) 1975. Sünnikoht: Ngungu, Masisi territoorium, Põhja-Kivu provints, Kongo Demokraatlik Vabariik. Muu teave: a) praegune asukoht: Masisi territoorium, Põhja-Kivu provints, Kongo Demokraatlik Vabariik, b) avalike allikate ja ametlike teadete kohaselt oli kolonelleitnant Innocent Zimurinda CNDP ametnik. CNDP integreeriti 2009. aasta alguses FARDCsse. Mitme allika kohaselt andis 2009. aasta aprillis sõjaliste operatsioonide käigus Shalio piirkonnas käsu mõrvata üle 100 Rwanda pagulase ja osales 2008. novembris CNDP operatsioonis, mille tagajärjel mõrvati Kiwanji piirkonnas 89 tsiviilisikut. 2010. aasta märtsis esitasid 51 KDV idaosas töötavat inimõiguslaste rühmitust internetis kaebuse, väites, et ta vastutab 2007. aasta veebruarist augustini aset leidnud korduvate inimõiguste rikkumiste, sealhulgas mitme tsiviilisiku mõrvamise ning paljude naiste ja tüdrukute vägistamise eest. ÜRO Julgeolekunõukogu KDV sanktsioonide komitee eksperdirühma kohaselt vastutab ta väeosa ülemana otseselt laste värbamise eest ning laste oma väeosas kasutamise eest. 29. augustil 2009 keeldus ta vabastamast kolme last oma väeosast Kalehes. Peasekretäri eriesindaja (laste ja relvastatud konfliktide küsimuses) 21. mai 2010. aasta avalduse kohaselt osales ta lapssõdurite omavolilises hukkamises, sealhulgas operatsiooni Kimia II ajal. Samuti keeldus ta andmast luba ÜRO missioonile KDVs (MONUC), kes tahtis kontrollida, kas tema väeosas leidub lapssõdureid. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: [avaldamise kuupäev].

B. *Juriidilised isikud, üksused ja asutused*

(1) Butembo Airlines (teise nimega BAL). Aadress: Butembo, KDV. Muu teave: 2008. aasta detsembris kaotas Kongo Demokraatlikus Vabariigis õhusõidukite käitamise litsentsi. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 13.4.2007.

(2) Congocom Trading House. Aadress: Butembo, KDV. Telefon: +253 (0) 99 983 784. Muu teave: Butembos kullaäriga tegelev ettevõte. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 13.4.2007.

(3) Compagnie Aérienne des Grands Lacs (CAGL), (teise nimega Great Lakes Business Company (GLBC)). Aadress: a) CAGL: Avenue President Mobutu, Goma, (CAGLil on kontor ka Gisenyis Rwandas); b) GLBC: PO Box 315, Goma, Kongo Demokraatlik Vabariik (GLBC-l on kontor ka Gisenyis Rwandas). Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 13.4.2007.

(4) Machanga Ltd. Aadress: Kampala, Uganda. Muu teave: Kampalas asuv kullaekspordiettevõte (juhid: Rajendra Kumar Vaya ja Hirendra M. Vaya). Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 13.4.2007.

(5) Tous Pour la Paix et le Developpment (teise nimega TPD). Aadress: Goma, Põhja-Kivu, Kongo Demokraatlik Vabariik. Muu teave: TPD on valitsusväline organisatsioon. 2008. aasta detsembri seisuga eksisteeris TPD endiselt ja tal olid kontorid mitmes Masisi linnas ja Rutshuru territooriumidel, kuid ta tegevus on peaaegu lakanud. Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 10.11.2005.

(6) Uganda Commercial Impex (UCI) Ltd. Aadress: a) Kajoka Street, Kisemente, Kampala, Uganda, b) PO Box 22709, Kampala, Uganda. Muu teave: Kampalas asuv kullaekspordiettevõte (juhid: Kunal Lodhia ja J.V. Lodhia). Artikli 5 lõike 1 punktis b osutatud kuupäev: 13.4.2007."